

## Gebrauchsanleitung

# Drehbarer Aluminium-Badewannensitz mit Armlehnen und Rückenlehne

Art.-Nr. 78062 300



Lesen Sie die Gebrauchsanleitung vor der Anwendung genau durch, befolgen Sie die Hinweise und bewahren Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig auf! Wird dieses Hilfsmittel von anderen Personen verwendet, müssen diese vor der Benutzung über die hier angegebenen Hinweise vollständig informiert werden.

### Indikation/Kontraindikation

Der drehbare Aluminium-Badewannensitz mit Armlehnen und Rückenlehne bietet Personen mit beeinträchtigter Standfähigkeit, aber noch ausreichender Sitzfähigkeit, Unterstützung bei der täglichen Hygiene in der Badewanne. Die Aussparung in der Sitzfläche erleichtert die Intimhygiene. Die drehbare Sitzfläche erleichtert das Be- und Entsteigen des Badewannensitzes und fördert so die Sicherheit.

Die Benutzung des drehbaren Badewannensitzes setzt die Fähigkeit voraus, noch eigenständig sitzen zu können. Der Badewannensitz darf nicht benutzt werden, wenn Sie nicht mehr in der Lage sind, Ihr Gleichgewicht im Sitzen zu kontrollieren!

### Sicherheitshinweise

- Benutzer, die schwerer als 130 kg sind, dürfen den drehbaren Badewannensitz nicht benutzen!
- Zur eigenen Sicherheit empfehlen wir für das Ein- und Aussteigen die Unterstützung durch eine Begleitperson!
- Verwenden Sie den Badewannensitz nur in technisch einwandfreiem Zustand!
- Der Badewannensitz ist ausschließlich für das Sitzen in der Badewanne konzipiert!
- Benutzen Sie den Badewannensitz nur, wenn die sichere Befestigung gewährleistet ist!
- Stellen Sie vor jedem Gebrauch sicher, dass der Badewannensitz sicher auf dem Badewannenrand aufliegt! Dazu müssen alle vier Gummi-Auflagekappen mit mindestens zwei Drittel ihrer Breite auf dem Badewannenrand aufliegen.
- Vergewissern Sie sich, dass der Badewannensitz beim Ein- und Aussteigen sowie während des Badens fest arretiert ist! Achten Sie auch nach jeder Drehbewegung darauf, dass der Arretierhebel wieder fest eingerastet ist!
- Benutzen Sie den Badewannensitz unter keinen Umständen, wenn eine oder mehrere der Gummi-Auflagekappen fehlen, es besteht Kippgefahr!
- An allen Gelenken und im Drehbereich des drehbaren Badewannensitzes besteht erhöhte Gefahr durch Einklemmen und Quetschen!
- Lehnen Sie sich nicht zu weit nach vorne, während Sie auf dem drehbaren Badewannensitz sitzen!
- Belasten Sie die Armlehnen beim Hinsetzen und Aufstehen nicht einseitig!
- Nehmen Sie keine konstruktiven Änderungen am Badewannensitz vor, die nicht vom Hersteller autorisiert sind!
- Bitte beachten Sie, dass Rutschgefahr beim Hinsetzen und Aufstehen in nassen Badewannen besteht – insbesondere, wenn Sie Badezusätze oder Seife verwendet haben!
- Kinder dürfen den drehbaren Badewannensitz mit Armlehnen und Rückenlehne nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen!

### Lieferumfang

Der Lieferumfang beinhaltet: 1 drehbarer Badewannensitz, 2 Badewannenauflagen inkl. Gummipuffer, 2 Armlehnen, 1 Rückenlehne, 1 Gebrauchsanleitung, 1 Verpackungs- und Transportkarton. Prüfen Sie den Inhalt der Verpackung. Bei erkennbaren Mängeln oder fehlenden Teilen setzen Sie sich bitte mit Ihrem Fachhändler in Verbindung.

### Montage/Anwendung

Setzen Sie den Sitz, mit der Unterseite nach oben schauend, auf den Tisch. Schieben Sie die rechte Badewannenauflage in die Rohraufnahmen rechts neben dem Sitz. Sie haben zwei Positionen zur Breiteneinstellung zur Auswahl. Wählen Sie die für Ihre Wannenbreite passende. Fixieren Sie die Breiteneinstellung mit Hilfe der beiden E-Clips. Wiederholen Sie den Vorgang auf der linken Seite. Stellen Sie sicher, dass Sie die gleiche Breiteneinstellung für rechte und linke Seite wählen! Die Armlehnen führen Sie in die Rohraufnahmen seitlich des Sitzes, indem Sie die Federstifte hineindrücken. Zuletzt montieren Sie die Rückenlehne, indem Sie die Federstifte hineindrücken und in die Rohraufnahmen hinter dem Sitz einführen. Ein deutlich hörbares Klicken zeigt Ihnen den sicheren Sitz von Armlehnen und Rückenlehne an.

### Bestandteile:

1. Rückenlehne
2. Gestellrahmen
3. Armlehnen
4. Sitz mit Abflusslöchern
5. Auflagekappen
6. Feststellschrauben
7. Arretierhebel



### Anwendung

1. Der Badewannensitz ist zweifach breitenverstellbar. Sie können eine Breite von entweder 78 oder 84,5 cm wählen. Setzen Sie den drehbaren Badewannensitz mittig auf die Badewanne, dass die Auflagekappen sicher und fest sowie mindestens zu zwei Dritteln auf jeder Seite auf dem Badewannenrand aufliegen. Fixieren Sie die Breitereinstellung mit Hilfe der mitgelieferten E-Clips und wie unter Punkt Montage beschrieben.
2. Drehen Sie die Feststellschrauben so heraus, dass die Kunststoffköpfe die Badewannen-Innenseiten berühren. Das sichert den Sitz zusätzlich gegen ein Verrutschen. Die Feststellschrauben können zwischen 51 und 67 cm verstellt werden.
3. Der Badewannensitz kann um 360° gedreht und in vier verschiedenen Positionen arretiert werden. Vor dem Einsteigen drehen Sie die Sitzfläche in Einsteigerichtung. Lösen Sie dafür die Arretierung, indem Sie den Arretierhebel nach oben ziehen und ihn somit aus seiner Position lösen.
4. Drehen Sie die Sitzfläche nun zu sich, und drücken den Arretierhebel wieder nach unten, sodass er in die entsprechende Öffnung einrasten kann. Der Sitz kann sich nun nicht mehr drehen. Nehmen Sie erst dann Platz, wenn der Sitz festgestellt ist!
5. Sobald Sie gut sitzen, ziehen Sie den Arretierhebel erneut hoch, um sich in sitzender Position in die gewünschte Richtung zu drehen. Sobald Sie sich in der gewünschten Stellung befinden, rasten Sie den Arretierhebel wieder ein.
6. Achten Sie beim späteren Aussteigen darauf, dass der Sitz auch hier fest arretiert ist, um ihn sicher verlassen zu können. Lassen Sie sich möglichst von einer Begleitperson helfen.

### Reinigung/Desinfektion

Der drehbare Aluminium-Badewannensitz mit Armlehnen und Rückenlehne ist nur für den Kontakt mit intakter Haut bestimmt. Für die manuelle Reinigung ist ein materialschonender Reiniger zu verwenden. Die Desinfektion ist mit einem DGHM-/VAH-gelisteten, materialverträglichen Flächendesinfektionsmittel durchzuführen. Die Auswahl und Anwendung geeigneter Reinigungs- und Desinfektionsmittel ist entsprechend den jeweiligen Herstellerangaben vorzunehmen.

### Patientenwechsel

Das Produkt ist für den Wiedereinsatz geeignet. Es ist entsprechend den Anweisungen zu reinigen und zu desinfizieren. Außerdem ist es durch den Fachhandel auf Schäden zu untersuchen und dann für einen Wiedereinsatz freizugeben. Fordern Sie unsere Hygiene- und Wartungshinweise an.

### Material

- Sitzfläche/Rückenlehne: Polyethylen
- Rahmen und Arretierhebel: pulverbeschichtetes Aluminiumrohr
- Auflagekappen: Gummi

### Entsorgung

Entsorgen Sie den Badewannensitz nicht einfach über den normalen Hausmüll. Fragen Sie vorher Ihr kommunales Entsorgungsunternehmen nach der sach- und umweltgerechten Entsorgung in Ihrer Region.

### Technische Daten\*

- Maße Sitzfläche: 40 x 41 cm (B x T)
- Rückenlehnenhöhe (Sitzfläche bis Oberkante Rückenlehne): 35 cm
- Armlehnenhöhe (Mitte Sitzfläche bis Oberkante Armlehnen): 18 cm
- Gesamthöhe: 51 cm
- Gesamtbreite: 78-84,5 cm
- Gesamttiefe: 53,5 cm
- Abstand zwischen den Armlehnen: 50,5 cm
- Max. Benutzergewicht: 130 kg
- Gewicht: 4,4 kg

\* Leichte Abweichungen sind möglich.

Dieses Produkt entspricht der Verordnung 2017/745/EU über Medizinprodukte und trägt eine CE-Kennzeichnung.

Sollte es im Zusammenhang mit diesem Medizinprodukt zu einem schwerwiegenden Vorfall kommen, kontaktieren Sie den Hersteller dieses Produktes unter [info@russka.de](mailto:info@russka.de) sowie die zuständige Behörde in Ihrem Land.

Deutschland: Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinprodukte BfArM, [www.bfarm.de](http://www.bfarm.de).

Österreich: Bundesamt für Sicherheit im Gesundheitswesen BASG, [www.basg.gv.at](http://www.basg.gv.at).

Schweiz: Schweizerisches Heilmittelinstitut Swissmedic, [www.swissmedic.ch](http://www.swissmedic.ch).



Stand der Gebrauchsanleitung: 2019-12-04

 Hersteller: Ludwig Bertram GmbH, Im Torfstich 7, 30916 Isernhagen, [www.russka.de](http://www.russka.de)

99907 830 19338

## User Instructions

# Rotatable aluminium bath seat with armrests and backrest

Item No. 78062 300



**Please read these notes carefully before use. Be sure to follow the instructions and keep them in a safe place! If this aid is to be used by other persons, they must be fully informed of these safety warnings before use.**

The rotatable aluminium bath seat with armrests and backrest offers persons with a restricted ability to stand but who are still able to sit, support in carrying out daily hygiene in the bath. The cut-out in the seat facilitates intimate hygiene. The rotatable seat area makes it easier to enter and leave the bath seat and so increases safety.

### Safety Indications

- Users who weigh more than 130 kg must not use the rotatable bath seat!
- Use of the rotatable bath seat assumes the person doing so is able to sit down without aid. Do not use the bath seat if you are not able to control your balance when sitting down!
- For your own safety we recommend the aid of another person when entering and leaving!
- Only use the bath seat when it is technically in perfect condition!
- The bath seat is solely designed for the purpose of sitting in a bath!
- Only use the bath seat when you are sure it is securely fixed!
- Before using the seat, always make sure that it is securely positioned on the edge of the bath! For this to be the case at least 2/3rd of the width of the four rubber support flaps must lie on the edge of the bath!
- When entering and leaving the bath and when taking a bath, make sure that the bath seat is securely locked!
- After rotating the seat, always make sure that the locking lever has properly snapped back into position!
- Under no circumstances use the bath seat if one or more of the rubber support flaps is missing, there is a risk that it will tilt over!
- There is an increased risk of becoming caught in and squashed in the swivel area and at all the joints of the rotatable bath seat!
- Do not lean too far forward when sitting on the rotatable bath seat!
- Do not load just one of the armrests when sitting down or standing up!
- Do not make any structural changes to the bath seat which have not been authorised by the manufacturer!
- Please note that there is a risk of slipping when sitting down and standing up in a wet bath - in particular if you have used bath foam or soap!
- Children are only allowed to use the rotatable bath seat with armrests and backrest under the supervision of an adult!

### Scope of delivery

The materials supplied include: 1 rotatable bath seat, 2 bath rests incl. rubber buffers, 2 arm rests, 1 back rest, 1 copy of the instructions on use, 1 box for packaging and transport. Check the contents of the package.

If there are obvious defects or if parts are missing please get in touch with your specialist retailer.

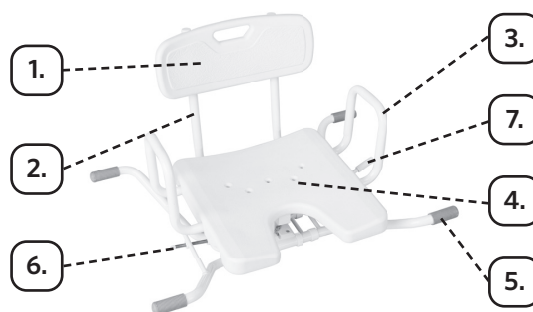
### Assembly and use

Place the seat on a table with the underneath facing upwards. Push the right-hand bath rest into the tubes to the right of the seat. You can choose between two positions to adjust the width. Select the one that fits the width of your bath. Secure the width setting with the aid of the two E clips. Repeat the process on the left hand side. Ensure that you select the same width setting for both the right and left hand sides. Fit the armrests into the tubes to the sides of the seat by pressing the spring pins in. Finally assemble the backrest by pressing the spring pins in and fitting it into the tubes behind the seat.

A clearly audible click indicates that the arm rests and back rest have been positioned securely.

### Components:

1. Backrest
2. Frame
3. Armrests
4. Seat with drain holes
5. Support flaps
6. Locking screws
7. Locking lever



### Use

1. The bath seat has two width settings. You can select a width of either 78 or 84.5 cm. Place the rotatable bath seat in the middle of the bath so that at least two-thirds of the support flaps safely and firmly sit on the edges of the bath. Secure the width setting with the aid of the E clips supplied as described under »Assembly«.
2. Unscrew the locking screws until the plastic heads are in contact with the inside of the bath. This provides additional safety against slipping. The locking screws can be adjusted between 51 and 67 cm.
3. The bath seat can be rotated through 360° and can be locked in four different positions. Before entering the bath, rotate the seat to the enter position. Loosen the lock by pulling the locking lever upwards – this pulls it out of its position.
4. Turn the seat towards you and then push the locking lever down again so that it can snap into the corresponding opening. Now the seat can no longer be rotated. Only sit down on the seat when it has been locked in position!
5. As soon as you are sitting comfortably, pull up the locking lever again so that from the sitting position you can turn in the desired direction. When you are in the position you want, snap the locking lever back into position.
6. When getting out of the seat make sure that it is firmly locked, so that you are able to get out of it safely. Where possible arrange to have another person present to help you.

### Cleaning/Disinfection

The rotatable bath seat with armrests and backrest should only be used on intact skin. A cleaning agent that is gentler to material should be used for manual cleaning. Only DGHM-/VAH-listed material-friendly surface disinfectant should be used. Please see the relevant manufacturer's instructions for a selection of suitable cleaning agents and disinfectants and their use.

### Change of patient

The product can be re-used. It must be cleaned and disinfected according to instructions. It must be inspected by specialist shops for any faults and then authorised before it can be used again. Please order our hygiene and maintenance guidelines.

### Material

- Seat/back rest: PE
- Frame and locking lever: powder coated aluminium tube
- Support flaps: rubber

### Disposal

Do not dispose of the bath seat in the normal household rubbish. Ask your local recycling authority how to dispose of it properly and in an environmentally friendly way.

### Technical data\*

- Dimensions of the seat: 40 x 41 cm (width x depth)
- Height of backrest (from the seat to the upper edge of the backrest): 35 cm
- Height of the armrests (from the centre of the seat to the upper edge of the armrests): 18 cm
- Overall height: 51 cm
- Overall width: 78–84,5 cm
- Overall depth: 53,5 cm
- Distance between the armrests: 50,5 cm
- Maximum weight of user: 130 kg
- Weight: 4,4 kg

\* Slight deviations may occur.

This device complies with Regulation (EU) 2017/745 on medical devices and bears a CE marking.

If a serious incident occurs involving this medical device, contact the manufacturer of this device at [info@rusksa.de](mailto:info@rusksa.de) as well as the competent authority, the Medicines & Healthcare products Regulatory Agency MHRA, [www.gov.uk/government/organisations/medicines-and-healthcare-products-regulatory-agency](http://www.gov.uk/government/organisations/medicines-and-healthcare-products-regulatory-agency).

Date of the user instructions: 2019-12-04

## Mode d'emploi

# Siège de bain aluminium pivotant avec accoudoirs et dossier

Art.-No. 78062 300



**Lire attentivement le mode d'emploi avant utilisation. Suivre les indications et les conserver précieusement! Si cette aide est utilisée par d'autres personnes, celles-ci doivent être bien informées sur les conseils suivant avant toute utilisation.**

Le siège de bain pivotant avec accoudoirs et dossier offre un soutien à l'hygiène quotidienne dans la baignoire pour les personnes ayant des difficultés à rester debout et dans la même position, mais suffisamment capables de se rester assises. La découpe avant dans l'assise facilite l'hygiène intime. L'assise pivotante permet de s'asseoir et de quitter facilement le siège de bain et promeut ainsi la sécurité

### ⚠️ Consignes de sécurité ⚠️

- L'utilisation du siège de bain pivotant est interdite aux utilisateurs de plus de 130 kg!
- L'utilisation du siège de bain pivotant présuppose la capacité de pouvoir encore se tenir assis tout(e) seul(e). N'utilisez pas le siège de bain si vous n'êtes plus à même de contrôler votre équilibre en position assise!
- Pour votre propre sécurité, nous vous recommandons de vous faire aider pour vous asseoir et quitter le siège!
- Utilisez le siège de bain uniquement s'il est dans un état technique irréprochable!
- Le siège de bain est conçu exclusivement pour s'asseoir dans la baignoire!
- Utilisez le siège de bain uniquement si sa fixation sécurisée est garantie!
- Vérifier avant toute utilisation que le siège de bain repose bien sur le rebord de la baignoire! Pour cela, les quatre capuchons protecteurs doivent reposer sur le rebord de la baignoire sur au moins deux tiers de leur largeur.
- Assurez vous que le siège de bain soit bien bloqué quand vous vous asseyez, vous levez ainsi que pendant le bain! Veillez aussi après chaque rotation à ce que le levier de blocage soit de nouveau bien enclenché!
- N'utilisez le siège de bain en aucun cas s'il manque l'un ou plusieurs des capuchons protecteurs. Il y a risque de basculement!
- Il existe un risque plus élevé de coincement et de pincement auprès de toutes les articulations et dans la zone de rotation du siège de bain pivotant!
- Ne vous penchez pas trop vers l'avant quand vous êtes assis(e) sur le siège de bain pivotant!
- Ne chargez pas les accoudoirs de manière unilatérale lorsque vous vous asseyez et vous levez!
- N'entreprenez aucune modification du siège de bain non autorisée par le fabricant!
- Veuillez noter qu'il existe un risque de dérapage lorsque vous vous asseyez et vous vous levez dans une baignoire mouillée, en particulier si vous avez utilisé des préparations pour le bain ou du savon!
- Les enfants peuvent utiliser le siège de bain avec accoudoirs et dossier uniquement sous la surveillance d'un adulte!

## Contenu

La livraison contient: 1 siège de bain pivotant, 2 butées en caoutchouc pour appui de baignoire, 2 accoudoirs, 1 dossier, 1 mode d'emploi, 1 carton d'emballage et de transport. Contrôlez le contenu de l'emballage.

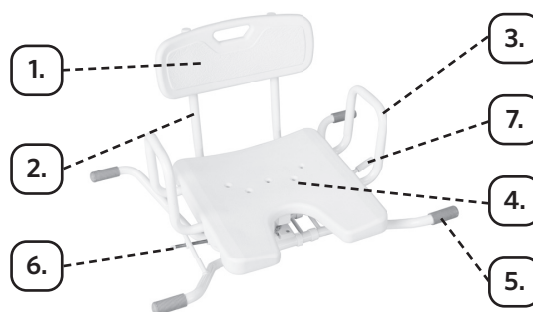
En cas de défaut reconnu ou de pièces manquantes, veuillez vous mettre en relation avec votre marchand spécialisé.

## Montage/Utilisation

Placez le siège sur la table en orientant le dessous vers le haut. Poussez l'appui de baignoire dans les logements du tube à droite à côté du siège. Vous pouvez choisir entre deux positions pour le réglage de la largeur. Choisissez celle qui convient pour votre largeur de baignoire. Fixez le réglage de la largeur à l'aide des deux clips en E. Répétez cette procédure du côté gauche. Assurez-vous de choisir le même réglage de la largeur pour le côté droit et le côté gauche! Vous insérez les accoudoirs dans les logements du tube sur les côtés du siège en appuyant sur les tenons à ressort. En dernier, montez le dossier en appuyant sur les tenons à ressort et en les introduisant dans les logements du tube sous le siège. Un clic nettement audible vous indique le positionnement sûr des accoudoirs et du dossier.

### Parties composantes:

1. Dossier
2. Châssis
3. Accoudoirs
4. Siège avec trous d'écoulement
5. Capuchons protecteurs
6. Vis de blocage
7. Levier de blocage



### Utilisation

1. La largeur du siège de baignoire est réglable sur deux niveaux. Vous pouvez choisir une largeur soit de 78 cm soit de 84,5 cm. Placez le siège de bain pivotant au centre de la baignoire de sorte que les capuchons protecteurs reposent bien fermement sur le rebord de la baignoire et ce, sur au moins deux tiers de leur surface de chaque côté. Fixez le réglage de la largeur à l'aide des clips en E fournis à la livraison et comme décrit au point « Montage ».
2. Devissez les vis de blocage de manière à ce que les têtes en plastique touchent les côtés intérieurs de la baignoire. Ceci protège le siège contre tout glissement. Les vis de blocage peuvent être réglées entre 51 et 67 cm.
3. Le siège de bain peut être pivoté à 360° et bloqué dans quatre positions différentes. Avant de vous asseoir, pivotez l'assise dans la direction de montée. Pour cela, desserrez le blocage en tirant le levier de blocage vers le haut et en le libérant ainsi de sa position.
4. Orientez à présent l'assise vers vous et abaissez de nouveau le levier de blocage de sorte qu'il puisse s'enclencher dans l'ouverture correspondante. Désormais, le siège ne peut plus pivoter. Prenez place seulement quand le siège est bloqué!
5. Dès que vous êtes bien assis(e), tirez le levier de blocage de nouveau vers le haut pour vous tourner dans la direction souhaitée en position assise. Dès que vous vous trouvez dans la position souhaitée, enclenchez de nouveau le levier de blocage.
6. Plus tard, quand vous vous levez du siège, veillez à ce que celui-ci soit bien bloqué aussi pour pouvoir le quitter en toute sécurité. Faites-vous assister dans la mesure du possible.

### Nettoyage/Désinfection

Le siège de bain pivotant avec accoudoirs et dossier est destiné uniquement au contact avec une peau intacte. Pour le nettoyage manuel, utiliser un nettoyant ménageant les matériaux. La désinfection doit être exécutée avec un désinfectant de surface compatible avec les matériaux et contenu dans les listes DGHM-/VAH. Le choix et l'application de nettoyants et de désinfectants appropriés doivent être effectués en concordance avec les indications de chaque fabricant.

### Changement de patient

Le siège de bain est approprié pour la réutilisation. Il doit être nettoyé et désinfecté en suivant les instructions. En outre, le commerce spécialisé doit vérifier s'il est endommagé et autoriser ensuite sa réutilisation. Demandez nos indications d'hygiène et de maintenance.

### Matériau

- Assise/dossier: PE
- Châssis et levier de blocage: tube en aluminium peint par poudre
- Capuchons protecteurs: caoutchouc

### Traitement des déchets

N'éliminez pas simplement le siège de bain dans les ordures ménagères normales. Renseignez-vous auparavant auprès de l'entreprise d'élimination de votre commune sur l'élimination correcte et respectueuse de l'environnement dans votre région.

### Caractéristiques techniques\*

- Dimensions de l'assise : 40 x 41 cm (l x P)
- Hauteur du dossier (de l'assise au bord supérieur du dossier) : 35 cm
- Hauteur des accoudoirs (du centre de l'assise au bord supérieur des accoudoirs) : 18 cm
- Hauteur totale : 51 cm
- Largeur totale : 78-84,5 cm
- Profondeur totale : 53,5 cm
- Distance entre les accoudoirs : 50,5 cm
- Poids max. de l'utilisateur : 130 kg
- Poids : 4,4 kg

\* Dimensions du tabouret de douche. De légères différences sont possibles.

Ce produit est conforme au règlement 2017/745/UE relatif aux dispositifs médicaux et comporte un marquage CE.

Si un incident grave devait se produire en rapport avec ce dispositif médical, contactez le fabricant de ce produit par e-mail à [info@russka.de](mailto:info@russka.de), ainsi que l'autorité compétente, Agence nationale de sécurité du médicament et des produits de santé ANSM, [www.ansm.sante.fr](http://www.ansm.sante.fr).





## Gebruiksaanwijzing

# Draaibare aluminium badkuipzitting met armleuningen en rugleunin

Art.-nr. 78062 300



Neem de gebruiksaanwijzing vóór het gebruik nauwgezet door, volg de aanwijzingen op en bewaar de gebruiksaanwijzing zorgvuldig! Indien dit produkt door andere personen gebruikt wordt, moeten zij vóór het gebruik volledig van de hier vermelde instructies op de hoogte gebracht worden.

De draaibare badkuipzitting met armleuningen en rugleuning biedt personen met verminderde capaciteiten om te staan, maar die nog voldoende in staat zijn om te gaan zitten, ondersteuning bij de dagelijkse hygiëne in de badkuip. De uitsparing in de zitting vergemakkelijkt de intieme hygiëne. De draaibare zitting vergemakkelijkt het benaderen en verlaten van de badkuipzitting en bevordert zodoende de veiligheid.

### ⚠ Veiligheidsinstructies ⚠

- Gebruikers, die zwaarder dan 130 kg zijn, mogen de draaibare badkuipzitting niet gebruiken!
- Het gebruik van de draaibare badkuipzitting veronderstelt de capaciteit, nog zelfstandig te kunnen zitten. De badkuipzitting mag niet gebruikt worden als u niet meer in staat bent, uw evenwicht bij het zitten onder controle te houden!
- Omwille van uw eigen veiligheid raden wij voor het in- en uitstappen de hulp door een begeleider aan!
- Gebruik de badkuipzitting enkel in een technisch foutloze toestand!
- De badkuipzitting is uitsluitend ontworpen om in de badkuip te zitten!
- Gebruik de badkuipzitting enkel indien een veilige bevestiging gewaarborgd is!
- Zorg er telkens voor gebruik beslist voor dat de badkuipzitting veilig op de rand van de badkuip ligt! Daarvoor moeten al de vier rubberen oplegkappen met minstens twee derde van hun breedte op de rand van de badkuip liggen!
- Vergewis u dat de badkuipzitting bij het in- en uitstappen, en ook wanneer u een bad neemt, vergrendeld is! Let er na iedere draaibeweging op dat de vastzethefboom terug vast geklikt is!
- Gebruik de badkuipzitting in geen geval als één of meerdere rubberen oplegkappen ontbreken, er bestaat kantelgevaar!
- Aan al de scharnieren en in het draaibereik van de draaibare badkuipzitting bestaat er verhoogd gevaar door het inklemmen en het pletten!
- Leun niet te ver naar voren terwijl u op de draaibare badkuipzitting zit!
- Belast de armleuningen niet aan één zijde wanneer u gaat zitten en gaat rechtstaan!
- Voer geen wijzigingen door aan de constructie van de badkuip, waarvoor de fabrikant zijn toestemming niet gegeven heeft!
- Gelieve in acht te nemen dat er slipgevaar bestaat wanneer in natte badkuipen gaat zitten en rechtstaat - in het bijzonder als u badschuim of zeep gebruikt hebt!
- Kinderen mogen de draaibare badkuipzitting met armleuningen en rugleuning enkel onder toezicht van volwassenen gebruiken!

## Leveringomvang

De omvang van de levering omvat: 1 draaibare badkuipzitting, 2 badbeschermers rubberen stootkussens, 2 armleuningen, 1 rugleuning, 1 gebruiksaanwijzing, 1 verpakings- en transportkarton. Kijk de inhoud van de verpakking na.

Gelieve in geval van vaststelbare gebreken of ontbrekende onderdelen met uw vakhandelaar contact op te nemen.

## Montage/Toepassing

Zet de draaibare badkuipzitting met de onderzijde naar boven kijkend op de tafel. Schuif de rechtse badbeschermmer in de buisopnamen rechts naast de draaibare badkuipzitting. Voor de breedte-instelling kunt u uit twee posities een keuze maken. Kies de voor de breedte van uw badkuip passende. Bevestig de breedte-instelling met behulp van de beide E-vormige clips. Herhaal de procedure aan de linkerzijde. Zorg ervoor dat u dezelfde breedte-instelling voor de rechter- en linkerzijde kiest! De armleuningen leidt u tot in de buisopnamen zijdelings van de badkuipzitting doordat u de verende stiften indrukt. Tot slot monteert u de rugleuning doordat u de verende stiften indrukt en tot in de buisopnamen achter de badkuipzitting brengt. Een duidelijk hoorbare klik wijst u op de veilige zitting van armleuningen en rugleuning.

### Bestanddelen:

1. Rugleuning
2. Chassis
3. Armleuninge
4. Zitting met afvoergaten
5. Oplegkappen
6. Blokkeerschroeven
7. Vastzethefboom



### Toepassing

1. De draaibare badkuipzitting is tweevoudig in de breedte verstelbaar. U kunt een breedte van ofwel 78 ofwel 84,5 cm kiezen. Plaats de draaibare badkuipzitting in het midden op de badkuip, zodat de oplegkappen veilig en vast en ook minstens twee derde aan iedere zijde op de rand van de badkuip liggen. Bevestig de breedte-instelling met behulp van de bijgeleverde E-vormige clips en zoals onder punt »Montage« beschreven.
2. Draai de blokkeerschroeven zodanig uit, dat de kunststofkoppen de binnenzijden van de badkuip raken. Dat beveiligd de zitting extra tegen verschuiving. De blokkeerschroeven kunnen tussen 51 en 67 cm versteld worden.
3. De badkuipzitting kan 360° gedraaid en in vier verschillende posities vergrendeld worden. Voordat u instapt, draait u de zitting in de instaprichting. Maak daarvoor de vergrendeling los, doordat u de vastzethefboom naar boven trekt en deze zodoende uit zijn positie losmaakt.
4. Draai de zitting nu naar u toe en duw de vastzethefboom weer naar beneden, zodat hij in de passende opening kan vastklikken. De zitting kan nu niet meer draaien. Neem pas plaats wanneer de zitting vastgezet is!
5. Zodra u goed zit, trekt u de vastzethefboom opnieuw naar boven om u in een zittende positie in de gewenste richting te draaien. Zodra u zich in de gewenste positie bevindt, klikt u de vastzethefboom terug vast.
6. Let er op wanneer u later uitstapt, dat de zitting ook hier vergrendeld is om deze veilig te kunnen verlaten. Laat u zoveel mogelijk door een begeleider helpen.

### Reiniging/Ontsmetting

De draaibare badkuipzitting met armleuningen en rugleuning is enkel voor het contact met een intacte huid bestemd. Voor de handmatige reiniging dient een reinigingsmiddel, dat het materiaal spaart, gebruikt te worden. De ontsmetting dient met een in de DGHM-/VAH-lijst opgenomen, met het materiaal verenigbaar oppervlakteontsmettingsmiddel doorgevoerd te worden. De keuze en toepassing van geschikte reinigings- en ontsmettingsmiddelen dient in overeenstemming met de door de respectievelijke producent vermelde gegevens doorgevoerd te worden.

### Patiëntwissel

het product is geschikt om opnieuw gebruikt te worden. Het dient in overeenstemming met de aanwijzingen gereinigd en ontsmet te worden. Bovendien dient het door de gespecialiseerde handel op beschadigingen onderzocht en dan voor hergebruik vrijgegeven te worden. Vraag onze hygiëne- en onderhoudsinstructies op.

### Materiaal

- Zitting/rugleuning: PE
- Frame en vastzethefboom: poedergespoten aluminiumbuis
- Oplegkappen: rubber

### Verwijdering

Gooi de draaibare badkuipzitting niet gewoon samen met het normale huisvuil weg. Vraag vooraf het afvalverwerkend bedrijf in uw gemeente naar de vakkundig en milieuvriendelijke afvalverwijdering in uw regio.

### Technische gegevens\*

- Afmetingen zitting: 40 x 41 cm (b x d)
- Rugleuninghoogte (zitting tot bovenkant rugleuning): 35 cm
- Armleuninghoogte (midden zitting tot bovenkant armleuningen): 18 cm
- Totale hoogte: 51 cm
- Totale breedte: 78-84,5 cm
- Totale diepte: 53,5 cm
- Afstand tussen de armleuningen: 50,5 cm
- Max. gebruikersgewicht: 130 kg
- Gewicht: 4,4 kg

\* Geringe afwijkingen zijn mogelijk.

Dit product voldoet aan de verordening 2017/745/EU betreffende medische producten en draagt een CE-markering

Indien het in verband met dit medische product tot een ernstig incident komt, contacteert u de fabrikant van dit product per e-mail [info@russka.de](mailto:info@russka.de) en tevens de bevoegde autoriteit, Dutch Health and Youth Care Inspectorate IGJ, [www.igj.nl](http://www.igj.nl).



Datum van de gebruiksaanwijzing: 2019-12-04

 Fabrikant: Ludwig Bertram GmbH, Im Torfstich 7, 30916 Isernhagen, Duitsland, [www.russka.de](http://www.russka.de)

99907 830 19338

